THE ARTOF PASTEL

RUBÉN BELLOSO Getting the skin complexion right

MUNGYO PASTELS

N. STAMATAKIS A personal approach to painting the sea

TWO ABSOLUTE MASTERS OF PORTRAIT

> 5 Oreative tips by pastel Artists

Using light and colour to create beautiful still lifes

HANG MING SHI A pastellist enters a museum collection SPECIAL FEATURE WITH RICHARD HEITZ IN FRANCE

HOW-TO GUIDE 16 PAGES OF TECHNICAL ADVICE AND ALSO Sharon Coupland Christine Atkins Suzanne Godbout Sarah Canfield Rae Smith...



NEWS: Everything you need to know about papers and pastels

Contents

- Shopping 4
- Artist in the spotlight: 6 Sharon Coupland
- 8 Alain Picard, the delicate pastel
- **Open air:** 50 hints and tips 14 from master pastel artists
- 24 Nicole Guion-Stamatakis, the call of the open sea

30 Christine Atkins, chiaroscuro flower paintings

- A workshop with... 34 Rubén Belloso
- 40 **Portfolio:** pastel masterpieces
- Hang Ming Shi, 48 an Oriental breeze
- Working in series 54 with Rae Smith
- 56 **Richard Heitz** in Belle-Île-en-Mer
- 62 Suzanne Godbout, classical and jazz
- 68 Special report: pastels and papers
- 76 Contemporary still life with Sarah Canfield
- 78 Christine Swann, the power of the portrait

87

Practical

guide



Alain

Picard

mischief..

exercise.

Innocence, honesty,

A child's personality

is always filled

with emotional.

For Alain Picard, trying to transcribe

those emotions is a most exceptional





Christine Atkins

For her colourful still life work this passionate artist has a certain preference for pottery, flowers and printed fabrics.



Portfolio of works by the great masters

Discover the works of some of the master pastel artists: Claude Carvin, Nathalie Picoulet,





50 hints and tips from master pastel artists

Chris, Patrick Germond. Corry Kooy, Christine Debrosky and Peter Thomas present a host of handy hints for doing pastel works out in the open.



Suzanne Godbout

This French Canadian music-

lover's heart is split between

interpretation of landscapes.

a classical approach to still life and a more "jazzy"



Printed in France: 17, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré France Tel. Editorial Office: +33 5 49 90 37 64 Fax Editorial Office: +33 5 49 90 09 25 E-mail: editorial@artofwa

EDITORIAL STAFF Editor-In-Chief- Jean-Philippe Moine Deputy Editor-In-Chief: Laurent Benoist Chief sub-editor: Élodie Blain Graphic design team: Hervé Magnir Translation: Tradsmith Scanner Operator: Franck Sellier

THE FOLLOWING HAVE CONTRIBUTED TO THIS EDITION: German Aracil, Lionel Asselineau, Christine Atkins, Bill Baker, Mike Beeman, Ruben Belloso, Brigitte Bouron, Sarah Canfield, Pierre Caro, Claude Carvin, Chris, Sharon Coupeland Cheryl Culver, Christine Debrosky, Caroline Duchesnes, Audrey Fréhel, José Luis Fuentetaja Patrick Germond, Suzanne Godbout, Richard Heitz, Gisèle Hurtaud, Christine Hutter-Pichereau, W. F. James, Corry Kooy, Toni Lindhal, Jean-Noël Loncle, Nà Luther, Yael Maimon, Karen Margulis, Marjorie Martin-Sisteron, Colette Odya Smith, Grace Paleg,

CHAIRMAN: Edith Cyr-Chagnon SALES & MARKETING Frédérik Favier Tel.: (00 33) 6 08 74 02 59

THE ART OF PASTELI Published by DIVERTI Éditions S.A.S with a capital of 250,000 EUROS 490 317 369 RCS Poitiers 17, avenue du Cerisier Noir 86530 Naintré, France



THE ART OF PASTEL is a CapElitis Group publication

DISTRIBUTION Patrick Lefebvre - p.lefebvre@diverti.fr MANAGEMENT Financial Director: Fabien Richard -Export: Export Press jme@exportpress.com +33 140 29 14 35



Special report: pastels and papers

Paper, pastels: what's new? Which ones to choose? Françoise Guillaume guides you in your choices.



Nicole Guion-**Stamatakis**

"To look at the sea is to gaze on everything", wrote Marguerite Duras. These are the perfect words to describe the series of marine landscapes of this pastel artist, who is deeply obsessed by ocean of the Basque coast where she lives.





Christine Swann

This unusual American pastel artist's modern portraits are infused with life and movement



Jean-Charles Peyrouny, Alain Picard, Nathalie Picoulet, Stéphanie Portal, Vicente Romero, Nadine Roulleaux, Hang Ming Shi, Rae Smith, Nicole Guion-Stamatakis, Christine Swann, Claude Texier, Peter Thomas, Simon Thusrton, Marie-Hélène Yernaux.

Cap**Elitis**

MAIN SHAREHOLDERS: CAPELITIS Group PHOTO-ENGRAVING: DIVERTI ÉDITIONS

PRINTER: IMPRIMERIE MORDACQ, rue de Constantinople, ZI du Petit-Neufpré, 62120 Aire-sur-la-Lys, France

Sending text or photos implies the author's agreement for publication free of copyright and supposes that the author has in his/her possession any authorisation necessary to publication - All rights reserved for documents and texts published in The Art of Pastel. Any reproduction of articles published in The Art of Pastel, either in part or whole, is strictly forbidden without the express written agreement of Diverti Éditions, in compliance with the French law on literary and artistic property of March 11th 1957. Articles and photos, which are not retained for publication, shall not be returned. The editorial staff shall not be liable or responsible for the conten of texts, nor for illustrations and photos that they receive Paper origin: Germany – Recycled fiber: 0% – Eutrophication: 0.016 kg/t



Legal deposit on publishing date Quarterly No.1 November 12th 2019/ February 11th 2020 ISSN: requested ISBN: requested



ARTIST in the spotlight



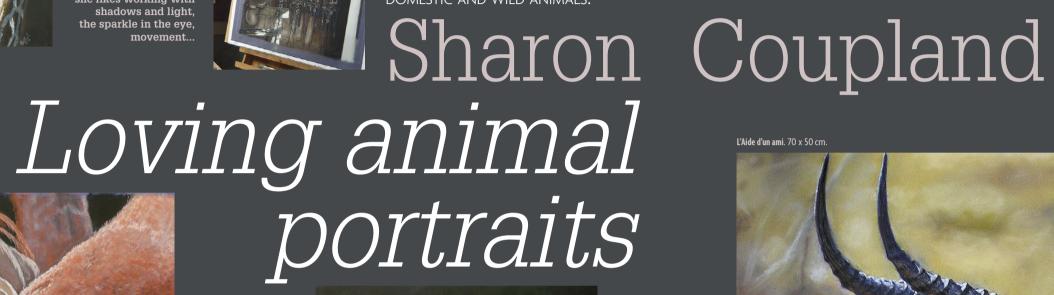
Élégance. 50 x 70 cm

PORTRAIT Sharon was born in England and is a self taught pastel artist, she moved to France in 2005. she has been working with pastels for around thirty years, her preferred subjects are animals. She is constantly seeking realism in her work, he likes working with shadows and light



Sharon Coupland has been PASSIONATE ABOUT ART AND ANIMALS EVER SINCE SHE WAS A CHILD, AND FOR HER PASTELS ARE THE PERFECT MEDIUM FOR HER ANIMAL PORTRAITS. THE SOFT VELVET FEEL OF PASTEL IS THE IDEAL WAY TO TRANSPOSE HER LOVE FOR BOTH DOMESTIC AND WILD ANIMALS.





Le Monde à l'envers

Graham 70 x 50 cm.

love of animals first come from? Sharon Coupland: I think I was born with it! I grew up in a house filled with dogs and birds, my father raised parrots. So I was used to looking after animals from a very early age, sometimes I would bring hedgehogs home. Once, when I was 11, I was out cycling and I came across some horses for the first time in my life... I simply fell in love with them. So I immediately signed up for an hour's horse-riding lesson, I was lucky my parents allowed me to go, and that was the start of a long-standing passion.

animal kingdom. I want to reproduce their vulnerability as well as their beauty. But

rt of Pastel: Sharon, where did your whatever I am painting, the light takes up an increasingly important place in my work. However photographs are necessary, because there are always time limitations especially with animals. And since I am always looking for realism, I have to be able to catch the moment and get the finest details.

Do you take your own photographs to work from?

Generally I take my own photographs, but sometimes I use photos taken by friends or family. When it comes to the more exotic species, I sometimes use web-sites that

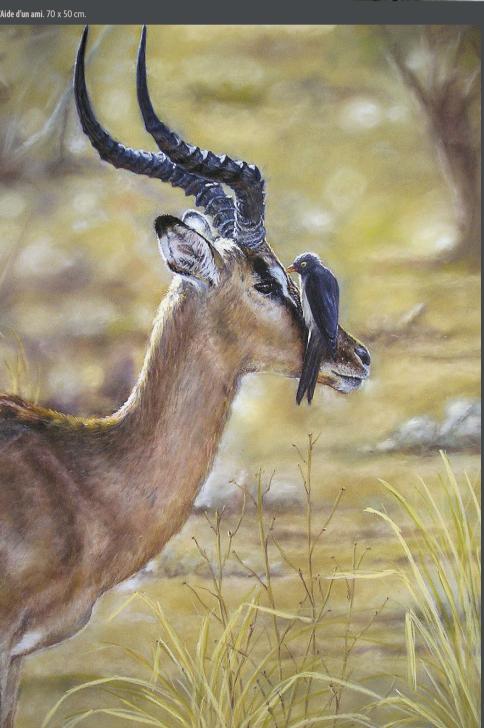
 What inspires you? Do you work from photos or from life?
 species, i sometimes use web-sites that propose public domain images. And I watch animal documentaries to get a better idea

photos or from life? animal documentaries to get a better idea of how they move and hold themselves: I do sketches from them.



MATERIALS

number of layers, and Canson Mi-Teintes® Touch, for rough textures like elephant skin. As for pastels, I really like Jaxel extra-fine, they are less chalky than the Sennelier but softer than Rembrandt, which I also use. I can't live without the bluish-greenish greys and light ultramarine of Rembrandt, they are absolutely essential if you want to get depth in the shadows. And my recycled rubber cuticle pusher which





Libérez-moi. 60 x 80 cm

Do you have a favourite artist who inspires your work?

Yes, there's a quite a few. From the 18^{TH} and 19^{TH} century, I would say there's George Stubbs and Rosa Bonheur. And for contemporary artists there's Susan Crawford, Teresa Elliot – I love her portraits of cows - and the sublime pastel works of Rubén Belloso and Vicente Romero.

What are you working on at the moment?

As usual, I am working on more than one painting at the same time! At the moment I am working on representations of a feline and a bear but I am also working on something else based on the idea of transhumance, inspired by a shepherd friend.

Is there a technique you prefer?

My technique is more or less classical. I place the shapes in a medium tonal value. I work on all of the areas at the same time and try to make sure all the colours are harmonious. Then I concentrate on the areas of light and shade. And I finish off with layers including increasing degrees of detail. Perhaps what is particular to my work, is that I listen to music as I work, and work on a number of different pieces at the same time.

Do you have any advice for our readers concerning animal painting?

Even when you work from a photo, you need to know your subject to get some emotion into the painting. You need to learn something of how the animal lives and holds itself to make the most of your inspiration. For example, when I learnt that only 3,500 orang-utans are able to live in the wild in Sumatra since they are subjected to hunting and the destruction of their natural habitats, I felt moved to pay homage to them.

> Interview by: C. Duchesnes. Photos: All Rights Reserved

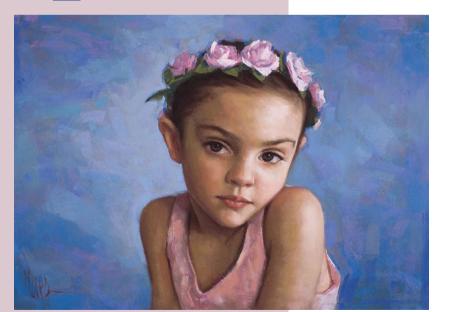
The work of the American pastel artist Alain Picard places itself somewhere between tradition and originality. His portraits combine an immense technical expertise with a touch of sensitivity which brings life to his portraits and somehow manages to capture the very essence of the model. He is deeply committed to his art, both through creation and the profound generosity of his teaching; he invited us into his Connecticut studio to share some of his secrets with us.

Alain Picard



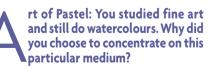
the delicate pastel

PORTRAIT Alain Picard studied fine art in New York. He names Sargent **Degas and Sorolla** amongst his influences. Whilst he has studied all of the artistic media. pastels very quickly became his preferred medium. He excels in the art of the portrait but also likes landscapes. This distinguished artist is also a member of a number of American pastel art societies and has written a number of books on the subject.



Prima Ballerina 34 x 50 cm.

Text: Audrey Fréhel. Photos: All Rights Reserved



Alain Picard: I did a lot of watercolours at school and college, that's how I discovered my love for art. Drawing was quite instinctive for me. The day I discovered pastels I became fascinated by the urgency of the composition, you work straight on to the support, and the freshness of the colour, how it passed straight from the

hand to the paper. But I was very young at the time and I needed to study all of the media. I worked with oils and liked that kind of close contact with the substance itself. I don't really know if it was me who chose pastel or if it was pastel that chose me. The direct contact between the pastel and the hand, the way the pigment rubs off on the fingers... Pastel has the particularity of being a very sensual medium. There's something very magical about working with pastel.

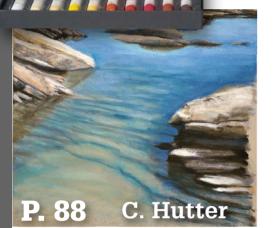


You make your living as an artist, what is an ideal working day for you?

Ideally, I try to get up before my two children, I kiss my wife goodbye and dash off to my studio. Once I have organised my commitments for the near future -Í regularly give lessons and workshops –, I free up a long period of around six hours for creative work. As far as artistic creation is concerned that is my ideal day, but I am increasingly taken up with organising workshops and publishing.

A close-up look at a work

reat model! I really felt that my style progresse finited this young girl. Here front of a large blue lake the background of the painting is in that I took a number of photographs of the m this portrait, I really wanted to render he in precise detail. This is not a static portra very careful about canturing the movem very careful about capturing the movement of h shoulders and hair. There are magical moments when everything you paint is harmonious and it hard to explain exactly why. And this painting was one of those moments."



459H

DM

477H

A stone stairway leads down to the surface of the water, a chance to work on reflections and nuances.

Lionel Asselineau

&

TIPS



A technique that uses coloured veils applied like glazes in oil painting.

Karen Margulis

ADVICE

Special edition: pastel



Her tricks of the trade for getting an unbeatable sense of depth in your landscape.



She renders flowers using dark Flemish style backgrounds and macro close-ups.



She gives life to her fascination in cats through strong graphical lines.



She loves the strong contrasts of this secluded corner of the Camargue with its white sands and deep shadows.